



# Dokumentacja Techniczno - Ruchowa

Tyristorowe regulatory obrotów typu SDY



**Wersja natynkowa**

**Wersja podtynkowa**

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje techniczne i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy.

**Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed wypakowaniem, montażem i każdą inną czynnością związaną z pracą przy regulatorze!**

**Rosenberg Polska sp. z o.o.**  
Aleje Jerozolimskie 200; 02-486 Warszawa  
tel.: (+48) 22 720 67 73  
e-mail: serwis@rosenberg.pl





## SPIS TREŚCI

Lp.	Rozdział	Strona
1.	Ogólne warunki gwarancji	4
2.	Bezpieczeństwo	6
3.	Ogólny opis	7
4.	Dane techniczne	7
5.	Montaż i instalacja	8
6.	Podłączenia elektryczne	9
7.	Obsługa	10
8.	Konserwacja	10
9.	Utylizacja	11
10.	Adres producenta	12

## 1. OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

### Zasady ogólne

1. Niniejsze warunki gwarancji stanowią integralną część wszystkich Umów Sprzedaży zawieranych pomiędzy firmą Rosenberg Klima Polska sp. z o.o. (zwaną dalej Gwarantem) a Nabywcą, jeśli nie uzgodniono inaczej przy zachowaniu formy pisemnej, pod rygorem nieważności.

### Okres gwarancji

1. Gwarancja na wentylatory produkcji Rosenberg, będące w ofercie standardowej, udzielana jest na okres 36 miesięcy od daty wydania towaru, z wyjątkiem wentylatorów sterowanych przetwornicą częstotliwości (inną niż dostarczoną przez Gwaranta wraz z wentylatorem) bez filtra sinusoidalnego oraz wentylatorów wchodzących w skład jednokanałowego systemu VENDUX.
2. Gwarancja na regulatory transformatorowe produkcji Rosenberg, tj. RE(..), RTE(..), RTD(..), RKD(..) udzielana jest na okres 36 miesięcy od daty wydania towaru.
3. Gwarancja na pozostałe urządzenia z oferty Rosenberg (nie wymienione w pkt. 1, 2) udzielana jest na okres 24 miesięcy od daty wydania towaru.
4. Za datę wydania uznaje się datę zawartą na dokumencie WZ lub Protokole Odbioru – jeżeli został sporządzony przez odbierającego podczas wydania towaru.

### Naprawy gwarancyjne

1. Warunkiem przyjęcia do naprawy gwarancyjnej wentylatora, kurtyny powietrznej, centrali wentylacyjnej jest dokument potwierdzający dokonanie jego zakupu (faktura VAT), wypełniony formularz „Zgłoszenie Usterki” oraz protokół rozruchu urządzenia, przesłany do Gwaranta nie później niż 4 tygodnie od uruchomienia. Pod pojęciem rozruchu rozumie się uruchomienie urządzenia podłączonego do zładu wentylacyjnego oraz wszystkich mediów, wykonanie regulacji oraz pomiary parametrów (m.in. prądów rzeczywistych silnika, wydatku, ciśnień), sprawdzenie poprawności układów zabezpieczeń elektrycznych i automatyki.
2. Warunkiem przyjęcia do naprawy gwarancyjnej pozostałych produktów jest dokument potwierdzający dokonanie jego zakupu (faktura VAT) oraz wypełniony formularz „Zgłoszenie Usterki”.
3. Formularz „Zgłoszenie Usterki” oraz protokół rozruchu dostępny jest ze strony [www.rosenberg.pl](http://www.rosenberg.pl)

### Zakres gwarancji

1. Gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Nabywca odpowiedzialny jest za dobór, wybór i instalację urządzenia. Gwarant na życzenie Nabywcy może pomóc w doborze urządzeń na podstawie otrzymanych danych. Gwarant nie ponosi jednak odpowiedzialności za dobór, ponieważ nie posiada kompleksowej wiedzy na temat obiektu.
3. Gwarancja obowiązuje dla urządzeń eksploatowanych w normalnych warunkach, zgodnie z danymi technicznymi oraz aktualną dokumentacją techniczno-ruchową i/lub instrukcją obsługi.
4. W przypadku zakupu towaru posiadającego ukryte wady produkcyjne, które ujawniły się w trakcie eksploatacji zgodnej z pkt. 3, Nabywca ma prawo do wymiany produktu lub części zamiennych do kwoty nie przekraczającej wartości zakupu, przy czym nie może to nastąpić później niż w terminie 14 dni od ich zauważenia. Warunkiem przyjęcia reklamacji produktu jest weryfikacja i potwierdzenie istnienia wady ukrytej produktu przez Gwaranta.

### Przeniesienie praw gwarancyjnych

1. Prawa gwarancyjne posiada wyłącznie bezpośredni nabywca urządzenia. Dalsze zbycie urządzenia nie powoduje przeniesienia praw gwarancyjnych na kolejnego nabywcę.

### Ograniczenie odpowiedzialności

1. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek awarii przedmiotu sprzedaży.

### Gwarancja nie obejmuje

1. Uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym doбором urządzeń do warunków rzeczywistych.
2. Uszkodzeń silników spowodowanych niezastosowaniem katalogowych zabezpieczeń termicznych.
3. Uszkodzeń powstałych z przyczyn zewnętrznych, takich jak: uszkodzenia mechaniczne, zanieczyszczenia, zalania czy zjawiska atmosferyczne.
4. Uszkodzeń spowodowanych przepięciami lub spadkiem napięć w sieci energetycznej.
5. Uszkodzeń spowodowanych brakiem zapewnienia właściwych parametrów instalacji elektrycznej i rodzaju zasilania.
6. Urządzeń, w których zastosowano części zamiennych inne niż oryginalne.
7. Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą instalacją, obsługą i konserwacją, jak również eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem.
8. Uszkodzeń urządzeń niezapłaconych w ustalonym terminie (faktura VAT).
9. Części urządzeń ulegających normalnemu zużyciu (materiały eksploatacyjne) jak: łożyska, paski klinowe, filtry, itp.
10. Urządzeń nie posiadających udokumentowanego rozruchu przeprowadzonego przez wykwalifikowany personel (jeśli dotyczy).
11. Urządzeń nie posiadających udokumentowanych przeglądów konserwacyjnych zgodnych z Dokumentacją Techniczno-Ruchową lub Instrukcją Obsługi przeprowadzanych przez autoryzowany serwis Rosenberg (lub - przeprowadzanych przez Gwaranta - przeglądów sprawdzających jakość obsługi, która wykonywana jest przez osoby do tego upoważnione i przeszkolone przez Gwaranta).
12. Urządzeń w których dokonano nieautoryzowanych napraw.
13. Urządzeń, w których dokonano modyfikacji konstrukcji urządzenia.

#### Przypadki szczególne

1. Gwarant, w uzasadnionych przypadkach, zastrzega sobie prawo do odpłatnej obecności serwisu fabrycznego podczas rozruchu dokonywanego przez Nabywcę, oraz do kontroli i wglądu w schematy instalacji elektrycznej i automatyki zasilająco-sterującej urządzeniami będącymi przedmiotem gwarancji.
2. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku kłesk żywiołowych, aktów wandalizmu, siły wyższej i zdarzeń losowych.

#### Sprawy sporne







1. Wszelkie sprawy sporne powstałe na tle udzielonej gwarancji rozstrzygać będzie Sąd właściwy dla siedziby Gwaranta.

#### Zasady realizacji usług gwarancyjnych

1. Zasadą główną naprawy gwarancyjnej jest przywrócenie funkcjonalności urządzenia zgodnie ze specyfikacją techniczną. W wypadku, gdy naprawa jest niemożliwa uszkodzony element będzie wymieniony na nowy.
2. Naprawy gwarancyjne realizowane są przez Gwaranta.
3. Produkt podlegający gwarancji Nabywca przesyła na adres magazynu Gwaranta: Hellman Worldwide Logistics Polska sp. z o.o., ul. Sokołowska 26, 05-806 Sokołów.
4. Koszt transportu towaru podlegającego gwarancji pokrywa Gwarant. W przypadku gdy zgłoszenie okaże się bezzasadne Gwarant odsyła urządzenie do Nabywcy wraz z fakturą VAT na kwotę pokrywającą transport urządzenia.
5. W szczególnych przypadkach, gdy z okoliczności wynika, że wada powinna być usunięta w miejscu, w którym towar znajdował się w chwili ujawnienia wady, Gwarant ustala z Nabywcą szczegóły dotyczące usunięcia wady.
6. Naprawie gwarancyjnej podlega urządzenie zakwalifikowane przez Gwaranta na podstawie zakończonego postępowania wyjaśniającego.
7. Podstawowymi dokumentami, które Nabywca jest obowiązany przedstawić Gwarantowi przed rozpoczęciem postępowania wyjaśniającego są: „Zgłoszenie usterki” i „Protokół rozruchu” – w brzmieniach zgodnych ze wzorami zamieszczonymi na stronie internetowej [www.rosenberg.pl](http://www.rosenberg.pl). Protokół rozruchu musi być nadesłany do Gwaranta do 4 tygodni od rozruchu.
8. Gwarant prowadzi postępowanie wyjaśniające, mające na celu ustalenie zasadności zgłoszenia i jego weryfikację. Postępowanie wyjaśniające obejmuje m.in.: weryfikację obowiązkowych dokumentów: „Zgłoszenie usterki”, „Protokół rozruchu”, sprawdzenie innych dokumentów Nabywcy związanych z badaniem urządzeniem pod kątem ich zgodności z warunkami eksploatacji określonymi w dokumentacji techniczno-ruchowej, sprawdzenie urządzenia, warunków jego pracy i innych elementów instalacji, mogących mieć wpływ na powstanie badanego uszkodzenia.
9. W trakcie postępowania wyjaśniającego Gwarant może żądać od Nabywcy dokumentów określających warunki pracy, doboru i jego aktualnych parametrów (np. protokołów pomiarów sieci elektrycznej, badania poziomu dźwięku, schematów zasilania i sterowania itp.).
10. W wypadku nieprzedstawienia przez Nabywcę żadanego przez Gwaranta dokumentu, którego istnienie jest określone obowiązkiem prawnym, Gwarant ma prawo przerwać postępowanie wyjaśniające lub wykonać odpłatną interwencję zmierzającą do wyjaśnienia zagadnień technicznych, do których wymagany był żądany dokument.
11. Czas oczekiwania przez Gwaranta na żądane dokumenty wynosi 2 tygodnie. W wypadku niedostarczenia w tym czasie przez Nabywcę wymaganych dokumentów postępowanie wyjaśniające prowadzone przez Gwaranta zostaje automatycznie przerwane, a zgłoszenie usterki przestaje być ważne.
12. W uzasadnionych przypadkach postępowanie wyjaśniające prowadzone przez Gwaranta przerwane z winy Nabywcy może zostać po uzgodnieniu wznowione w terminie ustalonym przez Gwaranta.
13. Podczas postępowania wyjaśniającego Gwarant wykonuje prace przy urządzeniu będącym przedmiotem zgłoszenia. W przypadku, gdy okoliczności wymagają usuwania wady urządzenia w miejscu, w którym urządzenie to znajdowało się w chwili ujawnienia wady, Nabywca jest zobowiązany do zapewnienia Gwarantowi bezpośredniego i bezkolizyjnego dostępu do urządzenia. Prace Gwaranta w celu uzyskania dostępu do urządzenia oraz wykonywane na elementach instalacji nie będących w dostawie Gwaranta są odpłatne.
14. Nabywca może być obciążony kosztami za prace wykonane przez Gwaranta, jeśli są one zakwalifikowane jako odpłatne, zgodnie i według „Cennika serwisu”, dostępnego w siedzibie Gwaranta.
15. Na czas postępowania wyjaśniającego prowadzonego przez Gwaranta, Nabywca może otrzymać odpłatnie urządzenie zamienne, o ile nie ustalono inaczej. Czas oczekiwania na urządzenie zamienne zależy od jego dostępności. Urządzenie zamienne wydawane jest z magazynu Gwaranta. Koszty transportu i eksploatacji urządzenia zamiennego ponosi Nabywca. Po zakończeniu postępowania wyjaśniającego Gwarant wydaje decyzję i przekazuje ją w formie elektronicznej Nabywcy.
16. Decyzja Gwaranta w zakresie zasadności zgłoszenia jest decyzją ostateczną.

## **2. BEZPIECZEŃSTWO**

Poniższe symbole informują o możliwych zagrożeniach i podają informacje odnośnie bezpiecznej eksploatacji.

	Uwaga niebezpieczeństwo!
	Możliwość porażenia prądem - wysokie napięcie!
	Niebezpieczeństwo zmiążdżenia kończyn!
	Zagrożenie życia! Nie przechodzić pod zawieszonym ciężarem!
	Uwaga! Gorąca powierzchnia.
	Ważne wskazówki i informacje!



**Produkty oferowane przez firmę Rosenberg zostały wyprodukowane zgodnie z najnowszymi standardami technicznymi!**

**Nasz program jakości obejmujący badanie zastosowanych materiałów oraz poprawność działania poszczególnych funkcji zapewnia, iż końcowy produkt jest najwyższej jakości.**

**Mimo tego urządzenie może stać się niebezpieczne, jeśli zostanie ono użyte niezgodnie z przeznaczeniem lub zostanie zainstalowane przez niewykształcony personel.**



**Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed montażem i uruchomieniem wentylatora!**

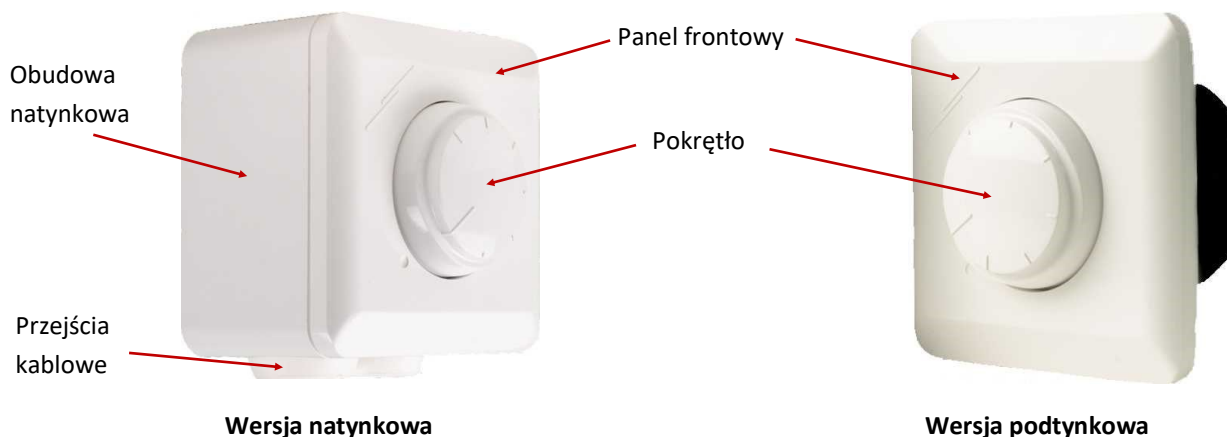
- Wentylator może być uruchamiany tylko po prawidłowym zamontowaniu i (zależnie od zastosowania) wyposażeniu w kratkę ochronną (odpowiednie kratki dostarczamy na specjalne zamówienie).
- Zachować szczególną ostrożność podczas otwierania kłapy rewizyjnej w wentylatorach typu KHA ze względu na jej ciężar. Przed uruchomieniem wentylatora bezwzględnie ją zamknąć i zabezpieczyć przed samoczynnym otwarciem się.
- Wentylator stosować tylko zgodnie z przeznaczeniem oraz parametrami konstrukcyjnymi podanymi na tabliczce znamionowej!
- Wentylatory z silnikami EC nie mogą być stosowane w strefach zagrożonych wybuchem!
- Instrukcja obsługi (DTR) jest częścią produktu i należy zachować ją, aby w razie potrzeby można było z niej ponownie skorzystać.



**Poniżej wymienione prace mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel:**

- montaż,
- podłączenie elektryczne,
- uruchomienie,
- prace naprawcze.

### 3. OGÓLNY OPIS



SDY to tyrystorowy regulator do płynnej zmiany prędkości obrotowej wentylatorów napędzanych asynchronicznymi silnikami jednofazowymi przystosowanymi do regulacji napięciowej.

Sterowanie prędkością obrotową odbywa się w całym zakresie napięcia 0 – 230 V poprzez obcinanie fazy (triaki).

Do urządzenia może być podłączone kilka wentylatorów, jeżeli suma prądów znamionowych nie przekroczy prądu maksymalnego regulatora. Do obsługi regulatora służy bezstopniowe pokrętło. Wewnątrz urządzenia znajduje się śruba regulacyjna (trymer) do nastawienia minimalnej prędkości obrotowej wentylatora.

#### Wykonanie obudowy

Obudowa przystosowana jest zarówno do montażu natynkowego jak i podtynkowego wyłącznie w pomieszczeniach. Zewnętrzna obudowa wykonywana jest z tworzywa sztucznego ASA o zwiększonej odporności na promieniowanie ultrafioletowe w kolorze jasnej kości słoniowej RAL 9010. Część wewnętrzna wykonywana jest z poliamidu zgodnie z IEC 60335.

### 4. DANE TECHNICZNE

Parametr	SDY-1-15-DT	SDY-1-30-DT
Napięcie zasilania	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Prąd znamionowy	0,1–1,5 A	0,2–3,0 A
Wyjście regulowane	U <sub>min</sub> –U <sub>s</sub>	U <sub>min</sub> –U <sub>s</sub>
Zakres min. regulacji prędkości	20–70 % U <sub>s</sub>	20–70 % U <sub>s</sub>
Wyjście nieregulowane	230 VAC (maks. 2 A)	230 VAC (maks. 2 A)
Klasa szczelności	IP44 (podtynkowa) / IP54 (natynkowa)	IP44 (podtynkowa) / IP54 (natynkowa)
Temperatura otoczenia	0–40 °C	0–40 °C
Wilgotność	5–95 % rH (bez kondensatu)	5–95 % rH (bez kondensatu)
Wymiary (wys. X szer. X głęb.)	87 x 82 x 63,5 mm (natynkowa) 82 x 82 x 58 mm (podtynkowa)	87 x 82 x 63,5 mm (natynkowa) 82 x 82 x 58 mm (podtynkowa)
Masa	165 g	165 g

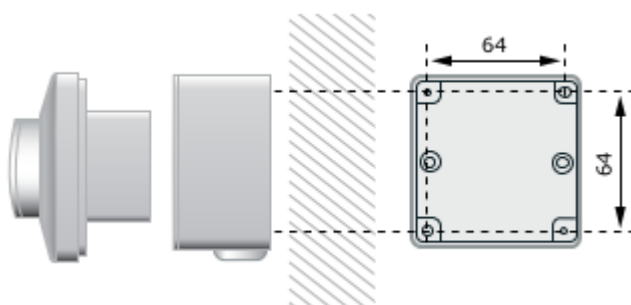
## 5. MONTAŻ I INSTALACJA



- Przed rozpoczęciem instalacji urządzenia należy bezwzględnie odłączyć zasilanie.
- Instalacji powinien dokonywać wykwalifikowany personel lub serwis.
- Samodzielne dokonywanie zmian w układzie prowadzi do utraty gwarancji.

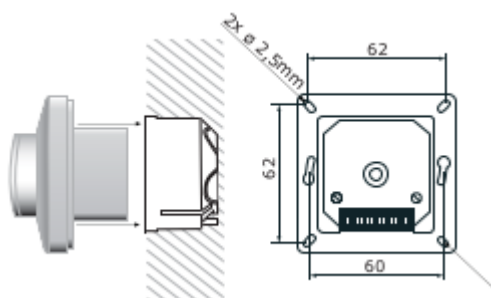
### Montaż natynkowy

1. Odłączyć zasilanie sieciowe.
2. Wyciągnąć pokrętło.
3. Odkręcić nakrętkę, w celu zdjęcia panelu frontowego obudowy.
4. Zaznaczyć na powierzchni montażowej miejsca otworów wg poniższego schematu dla kołków rozporowych i nawiercić otwory.
5. Zamontować obudowę natynkową na powierzchni ściany za pomocą wkrętów i kołków.  
**Ważne! Przejścia kablowe muszą być skierowane do dołu.**
6. Wprowadzić kable do wnętrza obudowy przez przejścia kablowe wykorzystując znajdujące się w dostawie dławiki.
7. Wykonać podłączenia zgodnie ze schematem podłączeniowym - p. PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE.
8. Ustawić pokrętłem trymera Vmin. Ustawienia fabryczne to 100 VAC.
9. Nałożyć panel frontowy obudowy i zabezpieczyć go za pomocą nakrętki.
10. Wsunąć pokrętło regulacyjne i ustawić w pozycji wyłączzonej.
11. Włączyć zasilanie.



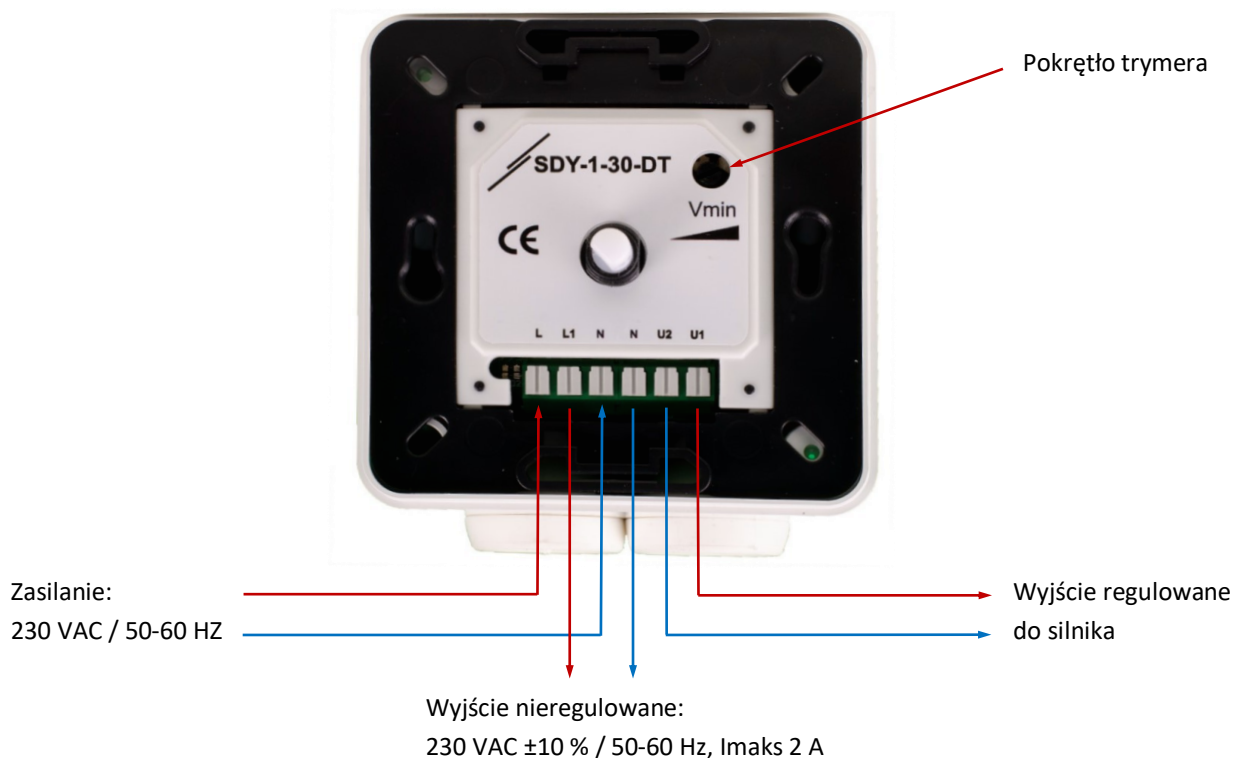
### Montaż podtynkowy

1. Przygotować w ścianie otwór i umieścić w nim dostępną w handlu puszkę podtynkową.
2. Odłączyć zasilanie sieciowe.
3. Wyciągnąć pokrętło.
4. Odkręcić nakrętkę, w celu zdjęcia panelu frontowego obudowy.
5. Wprowadzić kable zasilające do wnętrza puszkę podtynkowej.
6. Wykonać podłączenia zgodnie ze schematem podłączeniowym - p. PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE.
7. Umieścić regulator w puszcze podtynkowej i przykręcić go za pomocą wkrętów.  
**Ważne! Zaciski kablowe muszą być skierowane do dołu.**
8. Ustawić pokrętłem trymera Vmin. Ustawienia fabryczne to 100 VAC.
9. Nałożyć panel frontowy obudowy i zabezpieczyć go za pomocą nakrętki.
10. Wsunąć pokrętło regulacyjne i ustawić w pozycji wyłączzonej.
11. Włączyć zasilanie.





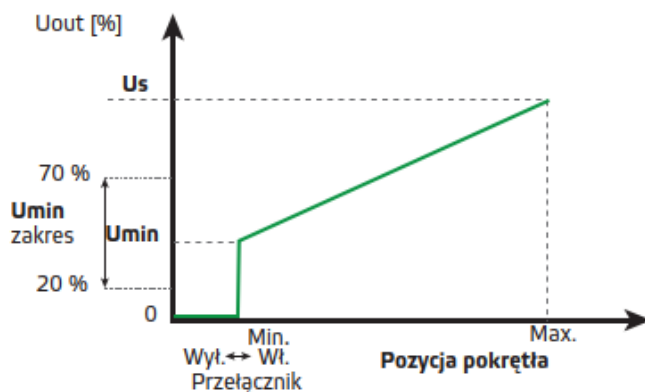
## 6. PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE



### Opis zacisków:

Oznaczenie zacisku	Funkcja
L	Zasilanie: 230 VAC $\pm$ 10 % / 50-60 Hz
L1	Wyjście nieregulowane: 230 VAC $\pm$ 10 % / 50-60 Hz, Imaks 2 A
N	Zasilanie (neutralny) : 230 VAC $\pm$ 10 % / 50-60 Hz
U2	Regulacja silnika (neutralny)
U1	Regulacja silnika (faza)
Zaciski	Sprężynowe, przekrój kabla 1,5 mm <sup>2</sup> , rozstaw 5 mm

### Schemat pracy funkcjonalnej:



## 7. OBSŁUGA

### Nastawa min. prędkości obrotowej:

1. Zdjąć panel frontowy obudowy jak opisano w rozdziale MONTAŻ I INSTALACJA na str. 8.
2. Nastawić najmniejszą prędkość obrotową trymerem przy pomocy płaskiego śrubokręta (czarna śruba), znajdującą się po prawej stronie u góry na części sterującej.



Prędkość obrotową nastawić tak, aby wentylator uruchomił się przy najmniejszej prędkości również w przypadku zaniku zasilania i ponownym przywróceniu napięcia.

W przypadku awarii sprawdzić czy:

- wszystkie połączenia zostały wykonane prawidłowo,
- zastosowano właściwe napięcie,
- wentylator jest sprawny.

## 8. KONSERWACJA



W warunkach normalnych regulatory SDY są bezobsługowe!  
W ekstremalnych warunkach eksploatacji mogą być jednak potrzebne drobne prace konserwacyjne!



Prace konserwacyjne wolno wykonywać wyłącznie odpowiednio wykształconemu i przeszkolonemu personelowi zgodnie z obowiązującymi przepisami!  
Przed wszelkimi pracami konserwacyjnymi należy bezwzględnie odłączyć regulator od sieci elektrycznej.

### Czyszczenie:

W przypadku niewielkich zanieczyszczeń:

- Obudowę wytrzeć **suchą** szmatką. W takim przypadku nie jest wymagane odłączenie wyłącznika od sieci elektrycznej!

W przypadku dużych zanieczyszczeń:

- odłączyć całkowicie regulator od sieci elektrycznej,
- zanieczyszczenia usunąć wilgotną szmatką,
- wyłącznik całkowicie wysuszyć,
- wyłącznik podłączyć do sieci elektrycznej.



**Uwaga! Nie wolno dopuścić, aby do wnętrza obudowy dostała się jakakolwiek ciecz!**  
Do czyszczenia stosować wyłącznie środki czyszczące dostępne w handlu, przestrzegając przepisowych środków bezpieczeństwa. Nie stosować żadnych szorstkich ani rysujących narzędzi (może zostać zniszczona powierzchnia obudowy wzgl. ochronna powłoka).

## 9. UTYLIZACJA



W celu utylizacji urządzenia i jego podzespołów stosować przepisy i wymagania krajowe. Ochrona środowiska i jego zasobów to kwestie od zawsze niezmiernie istotne dla Grupy Rosenberg. Z tego powodu uwzględniamy je i przestrzegamy począwszy od etapu projektowania, poprzez wszystkie fazy życia urządzeń, mając na względzie również najwyższe bezpieczeństwo i ochronę zdrowia.



Demontaż maszyny musi być przeprowadzany lub nadzorowany przez wykwalifikowany i przeszkolony personel techniczny.



W skład urządzenia wchodzi ciężkie podzespoły. Podczas demontażu mogą one spaść i doprowadzić do uszkodzeń ciała oraz poważnych szkód materialnych. Konieczne jest zabezpieczenie części urządzenia przed wypadnięciem przed ich bezpiecznym usunięciem.

### Demontaż

1. Przed przystąpieniem do demontażu należy skontaktować się z firmą zajmującą się zagospodarowaniem odpadów i ustalić sposób oraz jakość demontażu.
2. Odłączyć urządzenie od zasilania i wyjąć wszystkie kable.
3. W razie potrzeby usunąć, zgodnie z obowiązującymi przepisami, wszystkie ciecze (np. olej).
4. Przekazać urządzenie do dalszego, szczegółowego demontażu (zgodnie z obowiązującymi procedurami i przepisami).

### Utylizacja podzespołów

Urządzenie składa się w głównej mierze z elementów metalowych, które zwykle uważane są za w pełni nadające się do recyklingu.

Należy rozmontować elementy do recyklingu, wg następujących kategorii:

- stal i żeliwo,
- aluminium,
- metale nieżelazne,
- materiał izolacyjny,
- kable i przewody,
- ew. odpady elektryczne,
- tworzywa sztuczne  
→ izolacja jest spalana podczas recyklingu miedzi.

### Materiały i substancje chemiczne

Rozdzielić materiały i substancje chemiczne do utylizacji, np. zgodnie z następującymi kategoriami:

- tłuszcz,
- pozostałości farb.

Składniki utylizować zgodnie z przepisami.

Dotyczy to także ubrań i substancji wykorzystywanych przy pracach obsługi bieżącej przy wentylatorze.

### Materiał do pakowania

W razie potrzeby należy skontaktować się z przedsiębiorstwem zajmującym się zagospodarowaniem odpadów.

Folie opakowaniowe i kartony nadają się do recyklingu. Zanieczyszczone materiały opakowaniowe należy dostarczyć do utylizacji termicznej.

#### **10. ADRES PRODUCENTA**

Nasze produkty podlegają ciągłej kontroli jakości i są zgodne z obowiązującymi przepisami.

W przypadku pytań dotyczących naszych produktów, proszę zwracać się do: instalatora urządzeń, naszego przedstawicielstwa lub bezpośrednio do producenta:

Sentera Europa NV  
Duitslandstraat 9  
BE-9140 Temse, Belgia  
Tel.: +32 3 771 36 51  
E-mail: [info@sentera.eu](mailto:info@sentera.eu)

PRZEDSTAWICIELSTWO NA POLSKĘ:



**Rosenberg Polska sp. z o.o.**  
Aleje Jerozolimskie 200; 02-486 Warszawa  
tel.: (+48) 22 720 67 73  
e-mail: [biuro@rosenberg.pl](mailto:biuro@rosenberg.pl)